
تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة إقليمية مقترح تقديمها إلى مؤسسة German Sparkassenstiftung for International Cooperation من أجل توسيع نطاق حلول التكنولوجيا الزراعية والتكنولوجيا المالية ضمن حافظة الصندوق (Innovatech NEN)

رقم المشروع: 2000005618

الوثيقة: EB 2026/LOT/G.3

التاريخ: 18 يونيو/حزيران 2026

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 17.

الأسئلة التقنية:

Alessandra Garbero

الخبيرة الاقتصادية الإقليمية الرئيسية

شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

البريد الإلكتروني: a.garbero@ifad.org

تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة إقليمية مقترح تقديمها إلى مؤسسة German Sparkassenstiftung for International Cooperation من أجل توسيع نطاق حلول التكنولوجيا الزراعية والتكنولوجيا المالية ضمن حافظة الصندوق (Innovatech NEN)

أولاً- الخلفية والامتثال لسياسة المنح العادية في الصندوق

- 1- يواجه إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا ضغوطاً ديموغرافية كبيرة وضعفاً في وجه الظواهر المناخية، مما يؤكد الحاجة إلى تحديث الاقتصادات الريفية من خلال الحلول الرقمية الشاملة. ولا تزال الزراعة تؤدي دوراً محورياً في سبل العيش الريفية، غير أن المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة ما زالوا يواجهون عوائق مستمرة في الحصول على التمويل والوصول إلى الأسواق والتكنولوجيا. وفي حين يتيح النمو السريع لريادة الأعمال الرقمية فرصاً جديدة لسد الفجوات بين المناطق الريفية والحضرية، فإن الشركات الناشئة في مجال التكنولوجيا غالباً ما تواجه صعوبات في الوصول إلى المنتجين الريفيين، وذلك بسبب تدني مستوى الدراية الرقمية، وضعف البنية التحتية، ومحدودية الحصول على التمويل، مما يجعل الإقليم بمثابة سياق واعد ومحفوف بالتحديات لاختبار النماذج الابتكارية للتنمية الريفية.
- 2- ونجح برنامجا Innovatech 1.0 و Innovatech 2.0 في أمريكا اللاتينية والكاريبي في إثبات قدرة نموذج تسريع الشركات الناشئة الموجه بالطلب على الربط الفعال بين المبتكرين الرقميين وبرنامج القروض والمنح في الصندوق - حيث استفادت أكثر من 20 000 أسرة معيشية ريفية من الخدمات الرقمية، وجرى ربط أكثر من 380 منظمة منتجين بشركات ناشئة - بالتزامن مع تعزيز إدماج النساء والشباب. وانطلاقاً من هذه النتائج والدروس المستفادة من المنح السابقة، سيعمل برنامج Innovatech NEN على تكيف هذه المنهجية المثبتة واختبارها في الأردن وتركيا وأوزبكستان - حيث تشهد المنظومة الرقمية توسعاً وتتمتع الجهة المتلقية للمنحة بحضور راسخ - وذلك لتقييم قابلية نقل النموذج إلى سياق إقليمي جديد، وتعزيز قدرة الصندوق على تقديم حلول رقمية مستدامة وقابلة للتوسع النطاق لأصحاب الحيازات الصغيرة. وعلى وجه التحديد، سيعتمد البرنامج في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا نموذج التنفيذ "Hub Edition" الخاص ببرنامج Innovatech، والذي جرى تجربته بنجاح في إطار برنامج Innovatech 2.0 في أمريكا اللاتينية والكاريبي، حيث يُنفذ البرنامج من خلال مراكز إقليمية تطبق منهجية برنامج Innovatech وتعمل كجهات داعمة رئيسية لمنظومات الشركات الناشئة المحلية. ويُمكن هذا النموذج المبادرة من العمل كبرنامج دولي موحد والتكيف في الوقت ذاته مع السياقات المحلية.
- 3- ويتمشى برنامج Innovatech مع غاية وأهداف سياسة المنح العادية في الصندوق (2021)،¹ التي تسعى إلى تعزيز التحول الريفي المستدام والشامل. ويستجيب البرنامج للهدف الاستراتيجي الأول من سياسة المنح من خلال تعزيز القدرات القطرية لتحقيق أثر ملموس في الميدان، كما يدعم مجال الأولوية 4 من خلال تحسين الأداء والكفاءة وإمكانات توسيع النطاق. ومن خلال الاستفادة من الشراكات مع الشركات الناشئة الخاصة في مجال التكنولوجيا، يتمشى البرنامج أيضاً مع مجال الالتزام ذي الأولوية 4 (تعزيز إشراك القطاع الخاص) ومجال الالتزام ذي الأولوية 6 (تعزيز استدامة الاستثمارات وقابليتها للتوسع) في الصندوق،² ومع الاستراتيجية التشغيلية بشأن القطاع الخاص في الصندوق للفترة 2025-2030، ولا سيما هدف تعزيز الوصول الشامل إلى الأسواق.

¹ الوثيقة EB 2021/132/R.3.

² الوثيقة EB 2024/143.R.24.

- 4- وسيساهم البرنامج في تحقيق أهداف التنمية المستدامة التالية: هدف التنمية المستدامة 1 (القضاء على الفقر)، وهدف التنمية المستدامة 2 (القضاء التام على الجوع)، وهدف التنمية المستدامة 5 (المساواة بين الجنسين)، وهدف التنمية المستدامة 10 (الحد من أوجه عدم المساواة)، وهدف التنمية المستدامة 13 (العمل المناخي)، وهدف التنمية المستدامة 15 (الحياة في البر)، وهدف التنمية المستدامة 17 (عقد الشراكات لتحقيق الأهداف). وأخيراً، من خلال توفير فرص لصالح الشباب في سياق الهجرة/النزوح، سيساهم البرنامج أيضاً في الالتزام العام لأهداف التنمية المستدامة المتمثل في عدم ترك أي شخص خلف الركب.
- 5- وُحِّدَت الجهة المتلقية للمنحة، وهي مؤسسة German Sparkassenstiftung for International Cooperation (DSIK)، من خلال الاختيار المباشر. ووافق رئيس لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات على الاختيار المباشر في 29 مايو/أيار 2025.

ثانياً- البرنامج المقترح

- 6- تتمثل الغاية الشاملة للبرنامج في تشجيع اعتماد التكنولوجيات والخدمات الرقمية، وزيادة الإنتاجية والدخل والتكيف مع المناخ وتعزيز القدرة الاقتصادية على الصمود لدى أصحاب الحيازات الصغيرة الريفيين. ويتمثل الهدف الإنمائي في تعزيز منظومة الخدمات الرقمية التي تقدمها الشركات الناشئة في مجال التكنولوجيا في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا، بما يُحسِّن وصول أصحاب الحيازات الصغيرة الريفيين إلى الأسواق والخدمات المالية وغير المالية والحلول التقنية.
- 7- وتتمثل الأهداف المحددة الثلاثة فيما يلي: (1) تقييم العرض والطلب على حلول التكنولوجيا لدى صغار المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة الريفيين ومنظمات المنتجين؛ (2) تنفيذ برنامج لتسريع الشركات الناشئة والتعميم لتقديم الدعم وتسريع ما يصل إلى ثمان شركات ناشئة ضمن البلدان الثلاثة المختارة لتقديم خدمات مالية وغير مالية مخصصة إلى المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة ضمن حافظة الصندوق، بمن فيهم النساء والشباب واللاجئين/النازحين، من أجل تحسين حصولهم على التمويل والمساعدة التقنية ووصولهم إلى الأسواق؛ (3) إنشاء نظام للرصد وإدارة المعرفة وجماعة إقليمية للممارسين.
- 8- وستتألف المجموعة المستهدفة من حوالي 8 000 أسرة معيشية ريفية، تضم 28 000 فرد تقريباً. وتشمل المجموعات المستهدفة ذات الأولوية: (أ) صغار المزارعين والأسر المعيشية الريفية، ومنظمات المنتجين التي ينتمون إليها، من المتضررين بشدة جراء الصدمات الاقتصادية أو الاجتماعية أو المناخية والذين يستفيدون حالياً من المشروعات التي يدعمها الصندوق؛ (2) النساء (حوالي 50 في المائة من المشاركين) اللواتي يواجهن فجوات مستمرة بين الجنسين في الحصول على التمويل والوصول إلى التكنولوجيا والأسواق؛ (3) الشباب (حوالي 50 في المائة من المشاركين أيضاً) الذين غالباً ما يُستبعدون من فرص العمل وريادة الأعمال في المناطق الريفية؛ (4) الأقليات (حوالي 10 في المائة)، مع التركيز على اللاجئين وغيرهم من المجتمعات المحلية النازحة في المناطق الريفية في البلدان الثلاثة. أما المشاركون غير المباشرين، فيشملون ما يصل إلى ثمانين شركة ناشئة في مجال التكنولوجيا الزراعية والمالية، والمؤسسات البالغة الصغر والصغيرة والمتوسطة من القطاع الخاص (اثنتان على الأقل لكل بلد)، والتي ستلقى الدعم في تكيف حلولها وتوسيع نطاقها لتناسب أصحاب الحيازات الصغيرة الريفيين.
- 9- وسيُنفذ البرنامج على مدى فترة عشرين شهراً في الأردن وتركيا وأوزبكستان، وسيستهدف أقاليم فرعية محددة ضمن إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا في الصندوق. وستركّز أنشطته على المناطق الريفية التي يواجه فيها المزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة عوائق هيكلية في الحصول على التمويل والوصول إلى التكنولوجيا والأسواق، وسيتواءم بشكل وثيق مع المشروعات القائمة التي يمولها الصندوق في البلدان الثلاثة (وتحديداً، مشروع تنمية سلاسل قيمة منتجات الألبان – المرحلة الثانية في أوزبكستان؛ وبرنامج التنمية الريفية في المرتفعات ومشروع إعادة تأهيل مستجمعات مياه نهر الفرات في تركيا؛ وبرنامج توسيع نطاق مشروع

النمو الاقتصادي والتوظيف الريفي في الأردن). وتماشيا مع سياسة المنح العادية في الصندوق، تمثل البلدان الثلاثة المختارة مزيجا متوازنا من الاقتصادات المنخفضة الدخل (الأردن، وأوزبكستان) والاقتصادات المتوسطة الدخل من الشريحة العليا (تركيا).³

10- وستألف البرنامج من ثلاثة مكونات: (1) **المكون الأول** - تقييم العرض والطلب؛ (2) **المكون الثاني** - برنامج Innovatech للشركات الناشئة في مجال التكنولوجيا؛ (3) **المكون الثالث** - الرصد والتقييم، وإدارة المعرفة، وجماعة الممارسين، والتواصل. وفي إطار المكون الأول، يبدأ البرنامج بتحليل الطلب والأفق الحالي لتحديد الاحتياجات الريفية، وتحديد مجالات التركيز، واختيار الشركات الناشئة ذات الإمكانيات القوية للتصدي للتحديات التي يواجهها المزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة. ويتضمن المكون الثاني برنامجا لتسريع حلول التكنولوجيا الرقمية للشركات الناشئة المختارة، إلى جانب تطوير شبكة ملائمة وربطها بمشروعات الصندوق، والشركاء الاستراتيجيين، ومنظمات المنتجين. وسيركّز المكون الثالث على إنشاء إطار للرصد والتقييم يتواءم مع أهداف الصندوق، مدعوما بنظام معرفي رقمي لرصد الإدماج الرقمي، والحصول على التمويل، ونمو الشركات الناشئة، واعتماد التكنولوجيا. وبالإضافة إلى ذلك، سيعمل البرنامج على تعزيز المبادرات الإقليمية للتعاون والتواصل من أجل دعم جهود توسيع النطاق وتبادل المعرفة بين الشركات الناشئة، ومنظمات المنتجين، ومجموعات المزارعين، والشركاء.



ثالثا- الحصائل/النواتج المتوقعة

11- من المتوقع أن يحقق البرنامج الحصيلة الرئيسية التالية: من خلال اعتماد التكنولوجيات والخدمات الرقمية التي يدعمها البرنامج، سيستفيد المزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة ضمن حافظة الصندوق، بمن فيهم النساء والشباب والمهاجرون، من خدمات مالية وغير مالية مخصصة تحسّن من فرص حصولهم على التمويل، والمساعدة التقنية، ووصولهم إلى الأسواق وممارسات الإنتاج المحسّنة. وسيتم تحقيق هذه الحصيلة من خلال النواتج التالية:

في إطار المكون 1:

- الناتج 1-1: استكمال تحليل الطلب لكل من البلدان الثلاثة المستهدفة؛
- الناتج 1-2: إجراء تحليل للمشهد القائم لتقييم العرض الحالي من خدمات التكنولوجيا الزراعية والتكنولوجيا المالية وتكنولوجيا المناخ وغيرها من الخدمات التكنولوجية في البلدان المستهدفة.

في إطار المكون 2:

- الناتج 1-3: قيام الشركات الناشئة التي تقدم حلولاً تكنولوجية في مجالات التكنولوجيا الزراعية والتكنولوجيا المالية وتكنولوجيا المناخ وغيرها من الحلول التكنولوجية بتوسيع نطاق خدماتها لتصل إلى المجموعات التي يستهدفها الصندوق في البلدان المختارة.

³ البنك الدولي، 2026. "World Bank Country and Lending Groups".

في إطار المكون الثالث:

- الناتج 1-4: انضمام مجموعة من المنظمات الملتزمة بالتنمية الريفية والابتكار التكنولوجي إلى البرنامج كشركاء داعمين، سواء من خلال المشاركة الفعالة أو بتقديم دعم مجاني للشركات الناشئة المختارة؛
- الناتج 1-5: سيُنظم حدث بالتعاون مع الشركات المشاركة لعرض حلول الشركات الناشئة المكيفة مع احتياجات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة الريفيين، وتسليط الضوء على النتائج الأخرى التي حققها البرنامج.

رابعاً- ترتيبات التنفيذ

- 12- ستضطلع مؤسسة DSIK بالمسؤولية الكاملة عن تنفيذ البرنامج وإدارة المنحة، وستضمن تحقيق حصائل بأعلى مستويات الجودة. وسيتحقق ذلك من خلال فريق برنامج مؤهل وملتزم - يجري اختياره بالتشاور مع الصندوق - مدعوماً بهياكل دعم قوية، والرصد والتقييم المستمرين للجهات المتلقية الفرعية والمتعاقدين، والتنسيق الوثيق وتبادل المعرفة مع أصحاب المصلحة في البرنامج.
- 13- وستكون مؤسسة DSIK مسؤولة وخاضعة للمساءلة بالكامل عن الجهات المتلقية الفرعية والمتعاقدين من الباطن على حدٍ سواء. وستشمل الجهات الفرعية المتلقية للمنحة الشركات الناشئة التي يدعمها البرنامج، في حين سيشمل المتعاقدون من الباطن مزودي الخدمات والاستشاريين الخارجيين، مثل المنظمات التي جرى التعاقد معها لتنفيذ نموذج Hub Edition الخاص ببرنامج Innovatech 2.0. وسيجري ضمان دعم البرنامج وإدارة جودته من خلال خبير دولي مقيم في مقر مؤسسة DSIK ومُطلع على أنظمة منح الصندوق، كما سبق له الاضطلاع بالمسؤولية عن الإدارة العامة للبرنامج في إطار Innovatech 1.0 و Innovatech 2.0.
- 14- وستتلقى البرنامج أيضاً الدعم من المكاتب القطرية لمؤسسة DSIK في الأردن، وتركيا وأوزبكستان. وبالإضافة إلى ذلك، يضم المكتب الرئيسي لمؤسسة DSIK شعباً متخصصة لتيسير محاسبة البرنامج، وإدارة تكنولوجيا المعلومات، والعلاقات العامة، والمراجعة الداخلية.
- 15- والانحرافات عن الإجراءات المعيارية للإبلاغ المالي ومراجعة الحسابات هي على الشكل التالي: ستُقدّم مراجعة القوائم المالية المؤسسية إلى الصندوق في غضون 11 شهراً بعد نهاية كل سنة مالية. وسينعكس هذا الانحراف في الفقرة 8 من اتفاقية المنحة. وفيما يتعلق بصور رأي مراجعي الحسابات بشأن قائمة للنفقات، سيجري الإبقاء على الموعد النهائي المحدد بستة أشهر تماثياً مع إجراءات الصندوق المعيارية للإبلاغ المالي ومراجعة الحسابات. وينبغي تقديم قوائم معتمدة للنفقات، بما في ذلك قوائم معاملات الإنفاق، إلى الصندوق مرفقة برأي مراجعي الحسابات بشأن القوائم.

خامساً- التكاليف الإرشادية للبرنامج وتمويله

- 16- تبلغ التكلفة الإجمالية للبرنامج 1.715 مليون دولار أمريكي، بما في ذلك 1.5 مليون دولار أمريكي كتمويل منح عادية من الصندوق. وستساهم الجهة المتلقية للمنحة (مؤسسة DSIK) والجهات المتلقية الفرعية (شركات التكنولوجيا الزراعية والتكنولوجيا المالية) بتمويل نظير إجمالي قدره 215 000 دولار أمريكي. وتبلغ التكاليف العامة 98 134 دولاراً أمريكياً، أي ما يعادل 7 في المائة من التكاليف المباشرة.

الجدول 1
التكاليف بحسب المكون والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكونات	الصندوق	مؤسسة DSIK	التكنولوجيا المالية/التكنولوجيا الزراعية	المجموع
1- تقييم العرض والطلب	260	41		301
2- برنامج Innovatech للشركات الناشئة في مجال التكنولوجيا	763	13	100	876
3- الرصد والتقييم، وإدارة المعرفة، وجماعة الممارسين، والتواصل	137	3		140
4- إدارة البرنامج	242	58		300
5- التكاليف العامة	98			98
المجموع	1 500	115	100	1 715

الجدول 2
التكاليف بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	الصندوق	مؤسسة DSIK	الزراعية	المجموع
1- الرواتب والبدلات	402	48		450
2- التكاليف التشغيلية (بما فيها تكاليف السفر)	102			102
3- السلع والخدمات والمخرجات (بما فيها الخدمات الاستشارية)	306	67	100	473
4- حلقات العمل والتدريب (بما فيها المعدات والمواد)	42			42
5- المنح والإعانات	550			550
6- التكاليف العامة	98			98
المجموع	1 500	115	100	1 715

سادسا- التوصية

17- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترح تقديمها بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقوم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لتوسيع نطاق حلول التكنولوجيا الزراعية والتكنولوجيا المالية ضمن حافظة الصندوق (Innovatech NEN)، بتقديم منحة بقيمة مليون وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى مؤسسة German Sparkassenstiftung for International Cooperation لمدة عشرين شهرا، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي الواردة في هذه الوثيقة.

ألفرو لاريو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Results-based logical framework

	Objectives hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Goal	Increase productivity, income, climate adaptation and economic resilience for rural smallholders	Rural smallholders reporting increased productivity, income, climate adaptation or economic resilience (%)	PO Survey - Program M&E System	Services promoted by the program might include access to startup solutions or participation in one or several of the program events, such as workshops, analyses, etc.
Objectives	Strengthen the ecosystem of digital services provided by Tech startups in NEN that allow rural smallholders to have better access to markets, financial and non-financial services, and technical solutions	Support selected companies (start-ups and MSME) in customizing and mainstreaming the provision of their services to smallholders within IFAD Selected companies financed and leveraged	Program M&E System Start-up contracts	
Outcomes/ outputs And Key activities by component	Outcome 1: Smallholder farmers within the IFAD portfolio, including women, young people and migrants benefit from ad-hoc financial and non-financial services that improve their access to financing, technical assistance, markets access and improved production practices	Number of persons accessing the services of Agtech, Fintech, Climatetech, or other Tech as a product of the program activities	Innovatech Participation Form signed by PO representative	Start ups are willing to engage with agricultural value chains and to adapt their technologies to the realities of rural smallholders. Tech companies are able to address the gaps in rural connectivity, and low digital literacy among farmers
Comp. 1 Assessment of the Demand and Supply	Output 1.1 Demand analysis for each of the 3 targeted countries	Number of IFAD projects involved in the demand analysis Number of completed analyses	Demand analysis report for each targeted country	
	Output 1.2 Landscape Analysis for the current offer of Agtech, Fintech, Climatetech and other technological services in the targeted countries	Number of completed analyses	Landscape analysis report for each target country	
Comp. 2 – Innovatech Program for Tech Startups	Output 1.3 Startups with Agtech, Fintech, Climatetech and other technological solutions expand their services to IFAD's target group in the selected countries	Number of companies selected after due diligence process Individual business model adaptation plans for startups	Signed Innovatech Program contract Innovatech Program Document of each startup	Estimated reference numbers which can be adjusted over the course of the program, depending on the number of POs established per country
	Output 1.4 A group of organizations committed with rural development and technological innovation to join the programme as Benefit Partners by having an active participation over the course of the programme or providing pro bono support to the selected start-ups	Number of Benefit Partner agreements signed, including a list of pro bono services offered	Signed Benefit Partner Agreements	

	Objectives hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
	Innovation Hubs are trained in the Innovatech methodology	Execution of Innovatech Hub Edition	Execution report including learnings	
C.3. M&E, Knowledge Management, COP, Communication	Output 1.5 Execution of an event where the participating companies will showcase the startup solutions adapted to the needs of rural smallholder farmers as well as the results of the program	Execution of a Demo Day Event and level of participation (1 event /country) No of Policy Briefs published	List of participants, Startup Pitch Decks, follow up on investment opportunities Practical examples and evidence of how technological entrepreneurship can drive local and rural development are disseminated	